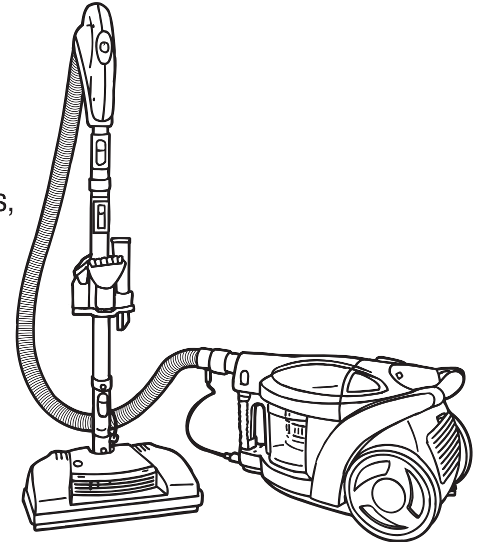


OWNER'S MANUAL
Operating and Servicing Instructions

Find **GENUINE** Replacement Parts at **www.dirtdevil.com**	**This cleaner uses the following parts:**	**FILTER TYPE**	**F21**

- Please read these instructions carefully before using your Dirt Devil® Bagless Canister.
- Let us help you put your vacuum together or answer any questions, call:

  1-800-321-1134
  (USA & Canada)
  www.dirtdevil.com



⚠WARNING:
Cleaner assembly may include small parts.
Small parts can present a choking hazard.

Warranty Registration • Online at: www.dirtdevil.com • Mail: Royal Appliance Mfg 7005 Cochran Rd. Glenwillow, Ohio 44139	**For quick reference, please record your vacuum information below.** **Model #:** ________ **Mfg. Code:** ________ (Mfg. code located on the lower backside of cleaner)

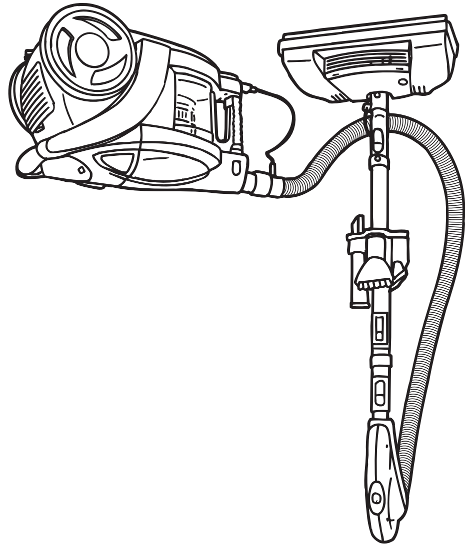
Español - página E1

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE
Notice d'utilisation et d'entretien

Vous trouverez des pièces de rechange d'**ORIGINE** sur le site **www.dirtdevil.com**	**Cet aspirateur fonctionne avec les pièces suivantes :**	**TYPE DE FILTRE**	**F21**

- Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser votre aspirateur chariot sans sac Dirt Devil®.
- Nous pouvons vous aider à assembler votre aspirateur et à répondre à vos questions. Pour cela composez le :

  1-800-321-1134
  (É.-U. et Canada)
  www.dirtdevil.com



⚠ AVERTISSEMENT:
L'assemblage de l'appareil comprend des petites pièces.
Ces dernières présentent un danger d'étouffement.

Enregistrement de garantie • Sur Internet : www.dirtdevil.com • Adresse postale : Royal Appliance Mfg 7005 Cochran Rd. Glenwillow, Ohio 44139	**Consignez les renseignements ci-dessous pour pouvoir les consulter rapidement.** **Nº de modèle :** ________ **Code de fabrication :** ________ (Le code de fabrication se trouve sur la partie inférieure arrière de l'aspirateur)

Español - página E1

THIS VACUUM CLEANER IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When you use an appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

- **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.**
- **ALWAYS FOLLOW THESE SAFETY INSTRUCTIONS.**
- **DO NOT LEAVE VACUUM CLEANER UNATTENDED WHEN PLUGGED IN.**
- **WARNING: FULLY ASSEMBLE VACUUM CLEANER BEFORE OPERATING.**
- **REGULARLY CHECK THE FILTERS TO CLEAN OR REPLACE.**
- **WARNING: THE CORDS, WIRES, AND/OR CABLES SUPPLIED WITH THIS PRODUCT CONTAINS CHEMICALS, INCLUDING LEAD OR LEAD COMPOUNDS, KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER AND BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM. WASH HANDS AFTER USING.**

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center for inspection. Call 1-800-321-1134 for the nearest service center.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Look on your vacuum cleaner and follow all label and marking instructions.
- Do not use an extension cord with this cleaner.
- Keep end of hose, wands and other openings away from your face and body. Keep your hands, feet, hair and clothing away from moving parts.
- Do not use the vacuum cleaner without dirt container and/or filter in place.

CET APPAREIL A ÉTÉ CONÇU EXCLUSIVEMENT POUR UN USAGE DOMESTIQUE.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil ménager, vous devez toujours suivre certaines précautions de sécurité, dont les suivantes :

- **LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.**
- **RESPECTEZ TOUJOURS À LA LETTRE CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.**
- **NE LAISSEZ PAS L'APPAREIL SANS SURVEILLANCE QUAND IL EST BRANCHÉ.**
- **AVERTISSEMENT : ASSEMBLEZ ENTIÈREMENT L'ASPIRATEUR AVANT DE LE METTRE EN MARCHE.**
- **VÉRIFIEZ RÉGULIÈREMENT LES FILTRES À NETTOYER OU À REMPLACER.**
- **AVERTISSEMENT : LES CORDONS, FILS ÉLECTRIQUES ET/OU CÂBLES FOURNIS AVEC CE PRODUIT CONTIENNENT DES PRODUITS CHIMIQUES, Y COMPRIS DU PLOMB OU DES COMPOSÉS DU PLOMBRE CONNUS PAR L'ÉTAT DE CALIFORNIE POUR LEUR EFFET CANCÉRIGÈNE. ILS PEUVENT ENTRAÎNER DES MALFORMATIONS CONGÉNITALES OU ENDOMMAGER LES ORGANES DE REPRODUCTION. LAVEZ-VOUS LES MAINS APRÈS TOUTE UTILISATION.**

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES OU LES BLESSURES :

- Ne pas quitter l'appareil lorsqu'il est branché. Le débrancher de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant entretien.
- Ne pas utiliser dehors ou sur des surfaces mouillées.
- Ne pas permettre qu'il soit utilisé comme jouet. Être particulièrement attentif lors de l'utilisation par des enfants ou à leur proximité.
- Ne l'utiliser que tel que décrit dans ce manuel.
- Ne pas utiliser avec un cordon ou une prise endommagé. Si l'appareil ne fonctionne pas de façon satisfaisante, s'il est tombé, s'il a été endommagé, laissé dehors ou s'il est tombé dans de l'eau, le retourner à un centre de service après-vente. Appeler le 1-800-321-1134 pour connaître le centre de service après-vente le plus proche.
- Ne pas tirer sur le cordon électrique ou porter l'aspirateur par le cordon. Ne pas utiliser le cordon comme poignée, ne pas fermer de porte sur le cordon et ne pas entourer le cordon autour de bords tranchants ou dans des coins. Ne pas passer l'appareil sur le cordon. Tenir le cordon à distance des surfaces chauffées.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, tenir la fiche, non le cordon.
- Ne pas manipuler la prise ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures. Ne pas utiliser avec une ouverture bloquée; maintenir celles-ci exemptes de poussière, de peluche, de cheveux et de tout ce qui pourrait affecter le passage de l'air.

- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Store the vacuum cleaner indoors. Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping accidents.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- The hose contains electrical wires. Do not use when damaged, cut, or punctured. Avoid picking up sharp objects.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting either hose or motorized nozzle.
- Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING:

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

Your cleaner contains a thermal protective device to shut off the motor to avoid overheating. If this happens, turn switch off and unplug the cleaner. Inspect the exhaust, inlet, and filters for any blockage. Empty the dirt container and clean filters. After approximately 30 minutes the motor will have cooled and the vacuum will be ready to use. **NOTE:** *the cleaner must remain unplugged during the 30 minute cooling period.*

- Garder les cheveux, les vêtements lâches, les doigts et toutes les parties du corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Mettre toutes les commandes sur arrêt avant de débrancher.
- Être particulièrement attentif lors du nettoyage d'escaliers.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, tels que l'essence ou dans des endroits où ces produits pourraient être présents.
- Lire et suivre toutes les instructions indiquées sur votre aspirateur.
- Ne pas utiliser de rallonge électrique avec cet aspirateur.
- Garder l'extrémité du tuyau, le tube-rallonge et les autres ouvertures loin de votre visage et de votre corps. Garder vos mains, pieds, cheveux et vêtements loin des pièces en fonctionnement, surtout de la brosse rotative.
- Ne pas utiliser l'aspirateur sans le vide-poussière et/ou les filtres en place.
- Ranger l'aspirateur à l'intérieur. Le ranger après usage pour que personne ne trébuche.
- Ne pas aspirer quoi que ce soit qui brûle ou qui fume, comme les cigarettes, les allumettes ou les cendres chaudes.
- Le tuyau contient des fils électriques. Ne pas l'utiliser si abîmé, coupé ou percé. Éviter d'aspirer des objets pointus.
- Arrêter toujours l'appareil avant de connecter ou de déconnecter le tuyau ou le suceur motorisé.
- Tenir la fiche lors de l'enroulement du cordon. Veillez à ce que la fiche ne cingle pas lors de l'enroulement du cordon.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT :

Afin de réduire les risques de choc électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée une tige est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée dans une prise de courant polarisée que dans un sens. Si elle ne s'insère pas complètement dans la prise, l'inverser. Si elle ne s'insère toujours pas, demander à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée. Ne jamais modifier la fiche.

Votre aspirateur est muni d'un protecteur thermique afin de couper le moteur en cas de surchauffe. Si cela se produit, arrêtez l'aspirateur et débranchez-le. Examinez le système d'évacuation, d'aspiration, le tuyau, le godet à poussière et le deuxième filtre pour détecter toute obstruction. Videz le godet à poussière et nettoyez les filtres. Au bout de 30 minutes, le moteur aura refroidi et l'aspirateur sera de nouveau prêt à être utilisé. **REMARQUE :** *l'aspirateur doit demeurer à l'arrêt pendant la période de refroidissement de 30 minutes.*

CONGRATULATIONS

You are now the proud owner of a Dirt Devil®. We trust your new purchase will bring you many years of satisfaction.

Our company has designed and developed this product with you in mind.

We are very proud of our products and hope that you are equally satisfied with their quality and performance.

Thank you for your support of Dirt Devil® products.
Visit our website at www.dirtdevil.com

TABLE OF CONTENTS

LIMITED WARRANTY

To the consumer, Royal Appliance Mfg. Co. warrants this vacuum cleaner to be free of defects in material or workmanship commencing upon the date of the original purchase. Refer to your vacuum cleaner carton for the length of warranty and save your original sales receipt to validate start of warranty period.

If the vacuum cleaner should become defective within the warranty period, we will repair or replace any defective parts free of charge. The complete machine must be delivered prepaid to any ROYAL® Authorized Sales & Warranty Service Station. Please include complete description of the problem, day of purchase, copy of original sales receipt and your name, address and telephone number. If you are not near a Warranty Station, call the factory for assistance at USA & Canada: 1-800-321-1134. Use only genuine Royal® replacement parts.

The warranty does not include unusual wear, damage resulting from accident or unreasonable use of the vacuum cleaner. This warranty does not cover brushes, bags, flat belts, filters and bulbs. This warranty does not cover unauthorized repairs. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights (Other rights may vary from state to state in the USA).

IMPORTANT: USE ONLY GENUINE ROYAL® REPLACEMENT PARTS.
NOTE: TO REGISTER YOUR PRODUCT, RETURN YOUR WARRANTY CARD OR REGISTER ONLINE AT WWW.DIRTDEVIL.COM.

FÉLICITATIONS !

Vous êtes désormais l'heureux propriétaire d'un Dirt Devil®. Nous sommes persuadés que cet appareil vous satisfera pendant de nombreuses années.

Nous avons conçu ce produit pour vous faciliter la vie.

Nous sommes très fiers de nos produits et nous espérons que vous serez aussi satisfait que nous de leur qualité et de leur performance.

Merci d'utiliser les produits Dirt Devil®.
Visitez notre site Web : www.dirtdevil.com

TABLE DES MATIÈRES

GARANTIE LIMITÉE

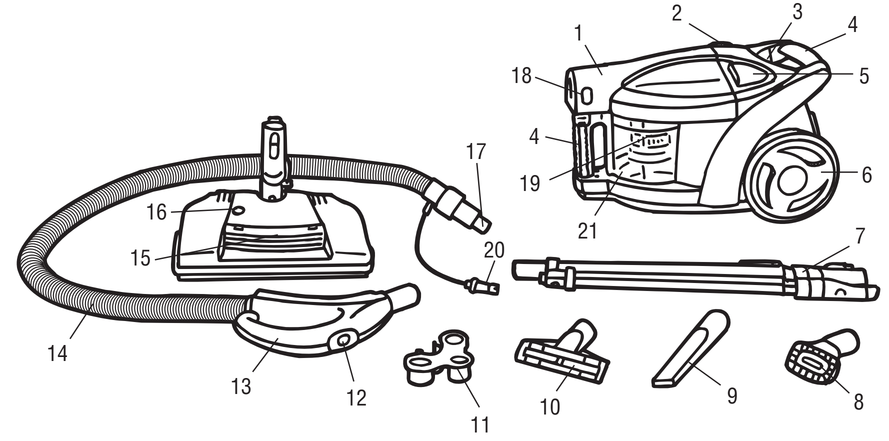
Royal Appliance Mfg. Co. garantit au consommateur que cet aspirateur est exempt de vices de matériau ou de fabrication à compter de sa date d'achat d'origine. Consultez le carton d'emballage de l'appareil pour déterminer la durée de la garantie et conservez votre reçu d'achat d'origine pour justifier la date d'entrée en vigueur de la période de garantie.

Si l'appareil tombe en panne pendant la période couverte par la garantie, nous réparerons ou remplacerons gratuitement toute pièce défectueuse. L'appareil entier doit être renvoyé port payé à n'importe quel point de vente ou de réparation sous garantie de ROYAL®. Veuillez inclure une description détaillée du problème, la date d'achat, une copie du reçu d'achat d'origine ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone. Si aucun centre de réparation ne se trouve dans votre région, appelez l'usine au 1-800-321-1134, au CANADA et aux ÉTATS-UNIS. N'utilisez que les pièces de rechange Royal®.

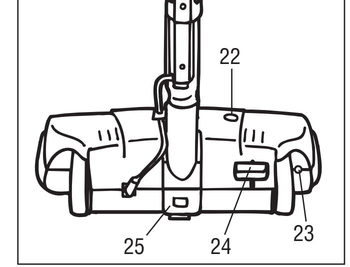
Cette garantie ne couvre pas l'usure inhabituelle, les dommages causés par les accidents ou un usage abusif de l'appareil. Elle ne couvre pas non plus les brosses, les courroies plates, les filtres et les ampoules. Cette garantie ne couvre pas les réparations non autorisées. Cette garantie vous offre des droits spécifiques mais il se peut que vous ayez d'autres droits (Ces derniers varient d'État à État au sein des États-Unis).

IMPORTANT : N'UTILISEZ QUE LES PIÈCES DE RECHANGE ROYAL® AUTHENTIQUES.
REMARQUE : VOUS POUVEZ ENREGISTRER VOTRE PRODUIT EN LIGNE, SUR LE SITE WWW.DIRTDEVIL.COM, OU EN RENVOYANT VOTRE CARTE DE GARANTIE.

FEATURES



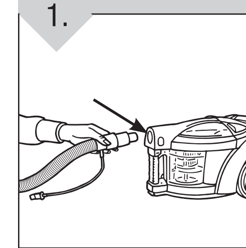
1. Front Cover
2. Cord Rewind Button
3. Variable Speed Control
4. Carry Handle
5. On/Off Button
6. Easy Glide Wheels
7. Extension Wand
8. Dust Brush
9. Crevice Tool
10. Upholstery Tool
11. Tool Caddy
12. Brushroll On/Off Button
13. Handle Grip
14. Hose
15. Headlight
16. Motorized Power Nozzle
17. Hose Connection
18. Dirt Container Release Button
19. Filter
20. Hose Plug
21. Dirt Container
22. Height Level Indicator
23. Brushroll Reset Button
24. Height Adjust Lever
25. Handle Release Pedal



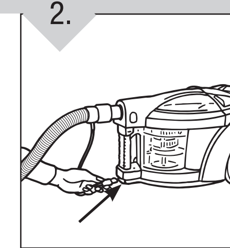
HOW TO ASSEMBLE

ATTACH HOSE

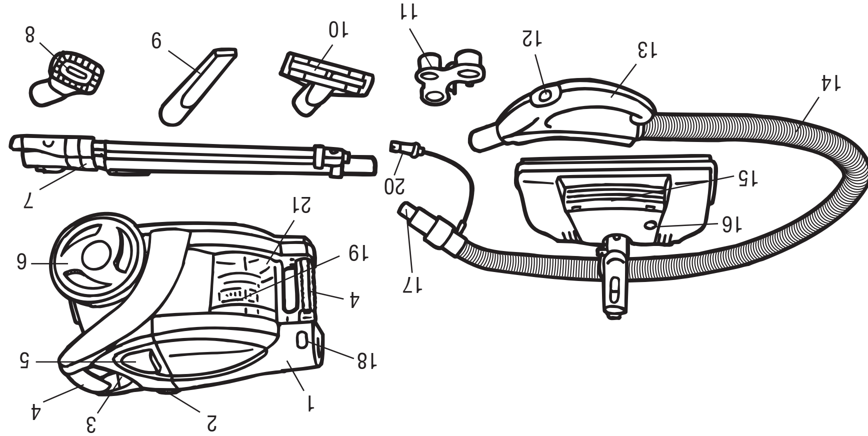
1. Insert hose. Push firmly until hose locks into place.



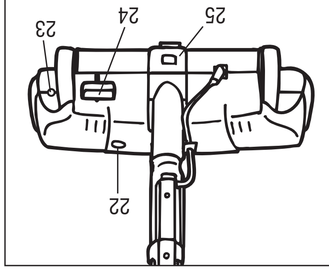
2. Insert hose plug into hose plug inlet.



CARACTÉRISTIQUES



1. Couvercle avant
2. Bouton d'enroulement du cordon
3. Sélecteur de vitesse
4. Poignée pour transporter
5. Interrupteur de Marche / Arrêt
6. Roues faciles à manœuvrer
7. Rallonge
8. Brosse de nettoyage
9. Suceur plat
10. Brosse pour meubles
11. Support à accessoires
12. Interrupteur marche/arrêt (ON/OFF) du rouleau-brosse
13. Manche de la poignée
14. Tuyau
15. Phare avant
16. Suceur motorisé
17. Attache du tuyau
18. Bouton de dégagement du godet à poussière
19. Filtre
20. Prise du tuyau
21. Godet à poussière
22. Indicateur de hauteur
23. Bouton de réinitialisation du rouleau brosse
24. Levier de réglage de la hauteur
25. Pédale de dégagement de la poignée

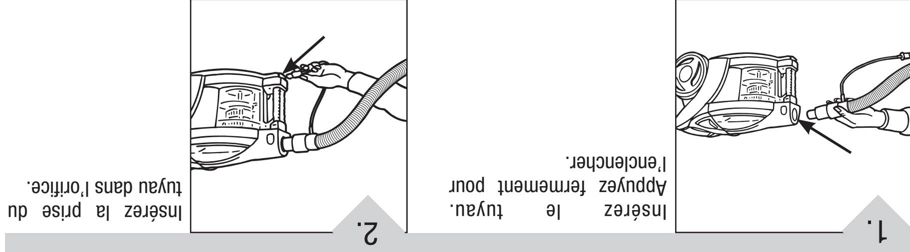


ASSEMBLAGE

ATTACHER LE TUYAU

1. Insérez le tuyau. Appuyez fermement pour l'enclencher.

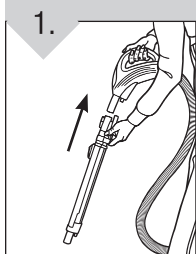
2. Insérez la prise du tuyau dans l'orifice.



HOW TO ASSEMBLE: CONTINUED

ATTACH EXTENSION WAND

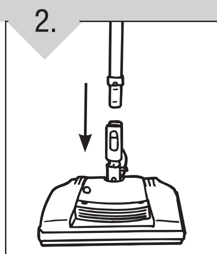
1.



Insert handle end of hose into extension wand. Push firmly until wand locks into place.

ATTACH MOTORIZED POWER NOZZLE

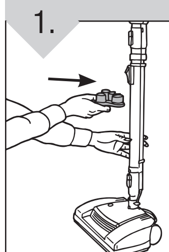
2.



Insert extension wand into the motorized power nozzle. Push firmly until wand locks into place.

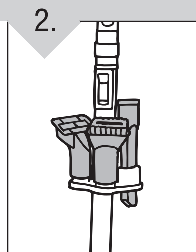
TOOL STORAGE

1.



Attach tool caddy to extension wand by snapping into place.

2.

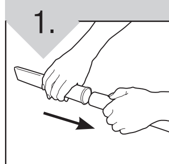


Attachments are packaged separately in the box. To store on the unit, simply slide them into the tool caddy located on the extension wand.

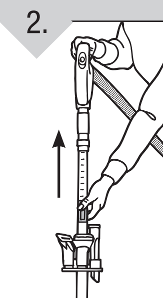
ATTACHMENTS

ATTACHMENT INSTALLATION AND REMOVAL

1.



2.



The hose can be used alone or with many combinations of wands and tools.

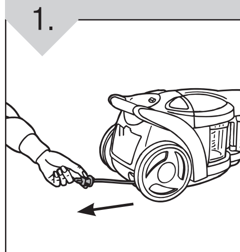
- Choose any of the handy accessories to meet your various cleaning needs. Then simply push it firmly onto the handle grip or wand end (Diagram 1).
- To lengthen the cleaning wand, press button located above tool caddy and slide excess cleaning wand out (Diagram 2).
- To remove the tool, pull apart gently. To unlock the wand, press release button and pull apart.

NOTE: *Please follow these instructions for attaching all other accessories.*

CORD RELEASE / REWIND

CORD RELEASE

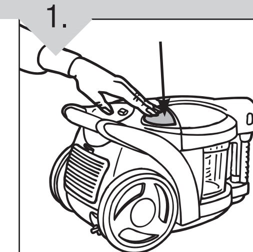
1.



To release cord, pull outward from storage location. Do not pull out past the red tape.

CORD REWIND

1.

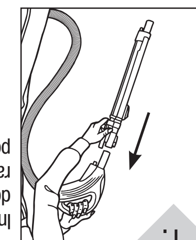


To rewind cord, push down on the cord rewind button. Hold on to the plug while cord is rewinding to prevent cord from whipping.

ASSEMBLAGE : SUITE

ATTACHER LA RALLONGE

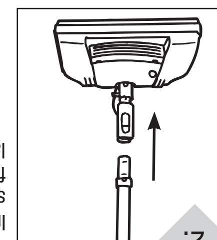
1.



Insérez l'extrémité du tuyau dotée d'une poignée dans la rallonge. Appuyez fermement pour enclencher la rallonge.

ATTACHER LE SUCEUR MOTORISÉ

2.



Insérez la rallonge dans le suceur motorisé. Appuyez fermement pour enclencher la rallonge.

RANGEMENT DES ACCESSOIRES

1.

Enclenchez le support à accessoires pour l'attacher sur la rallonge.

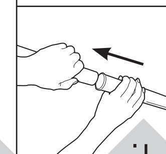
2.

Les accessoires sont emballés séparément. Pour les ranger dans l'appareil, glissez-les dans le support à accessoires situé sur la rallonge.

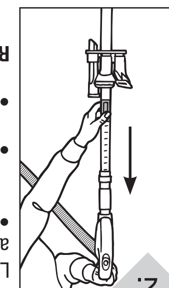
ACCESSOIRES

INSTALLATION ET DÉPOSE DES ACCESSOIRES

1.



2.



Le tuyau peut s'utiliser seul ou en combinant diverses rallonges et accessoires.

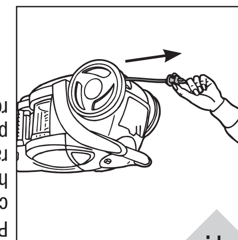
- Choisissez l'accessoire le mieux adapté à vos besoins de nettoyage. Puis enclenchez-le fermement dans la poignée ou à l'extrémité de la rallonge (illustration 1).
- Pour allonger la rallonge, appuyez sur le bouton situé au-dessus du support à accessoires et sortez davantage la rallonge (illustration 2).
- Pour enlever l'accessoire, détachez-le avec soin. Pour débloquer la rallonge, appuyez sur le bouton de dégagement et dégagez-la.

REMARQUE : *suivez ces instructions pour attacher tous les autres accessoires.*

DÉCLENCHEMENT/ENROULEMENT DU CORDON

DÉCLENCHEMENT DU CORDON

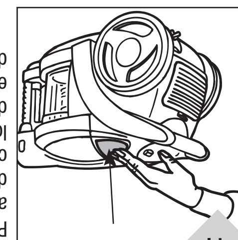
1.



Pour déclencher le cordon, tirez ce dernier hors du logement de rangement. Ne tirez pas au-delà du repère rouge.

ENROULEMENT DU CORDON

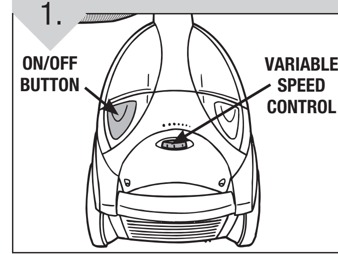
1.



Pour enrouler le cordon, appuyez sur le bouton d'enroulement du cordon. Tenez la fiche lors de l'enroulement du cordon pour empêcher ce dernier de cingler.

HOW TO OPERATE

1.

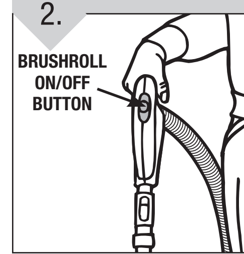


1. Plug power cord into outlet.
2. Attach hose and desired attachment.
3. Turn power on.
4. Press handle release pedal and pull handle back into cleaning position.

NOTE: *For cleaning drapes, throw rugs, or other loose items, you may need to reduce the suction to prevent sucking the item into the cleaning tool.* **To reduce suction, adjust the variable speed control until desired suction is achieved.**

BAREFLOOR CLEANING

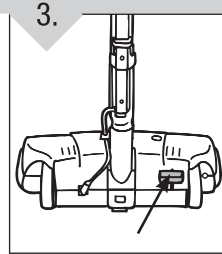
2.



Brushroll ON/OFF button will stop motorized power nozzle brushroll from spinning.

CARPET CLEANING

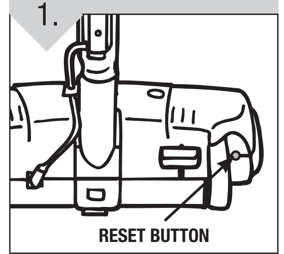
3.



To adjust the brushroll height to one of the six positions available, press height adjust lever (located on back of nozzle) once for each position until correct position is achieved.

BRUSHROLL RESET

1.



If something becomes lodged and brushroll shuts off, turn cleaner off and remove obstruction. Once the problem has been fixed, the vacuum cleaner can be switched back on again after approximately 2 minutes by pressing the reset button.

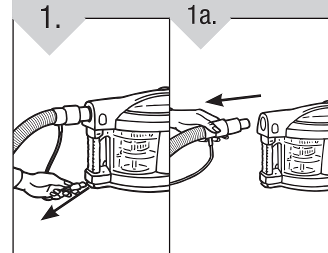
DIRT CONTAINER & FILTER: REMOVAL & REPLACEMENT

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS - UNPLUG BEFORE SERVICING.

FILTER TYPE **F21** — **For F21 filter replacement, please visit our website at www.dirtdevil.com to buy online or call customer service at 1-800-321-1134.**

REMOVE HOSE

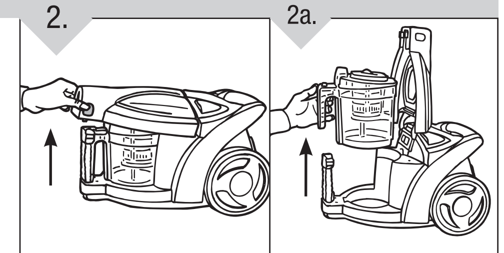
1. 1a.



Firmly grasp hose plug and pull until plug is released (Diagram 1). To remove hose, firmly grasp hose connection and press side release button while pulling out hose (Diagram 1a).

REMOVE DIRT CONTAINER

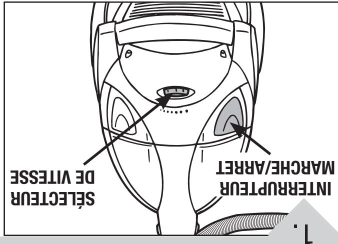
2. 2a.



Press dirt container release button and lift front cover (Diagram 2). Lift dirt container out of cleaner (Diagram 2a). **NOTE:** *Do not press "Empty Dirt" button while you are lifting dirt container out of cleaner.*

FONCTIONNEMENT

1.



1. Branchez le cordon.
2. Connectez le tuyau et les accessoires souhaités.
3. Mettez en marche.
4. Appuyez sur la pédale de dégagement de la poignée et tirez la poignée pour la remettre en position de nettoyage.

REMARQUE : *pour le nettoyage des rideaux, des petits tapis ou d'autres objets mobiles, diminuez la puissance de succion pour empêcher l'accessoire de nettoyage de les aspirer. Pour diminuer l'aspiration, réglez le sélecteur de vitesse à la puissance d'aspiration souhaitée.*

NETTOYAGE DES PLANCHERS DURS

2.

INTERRUPTEUR MARCHE/ ARRET DU ROULEAU- BROSSE

Le bouton MARCHE/ARRÊT (ON/OFF) du rouleau brosse permet d'arrêter la rotation du suceur motorisé.

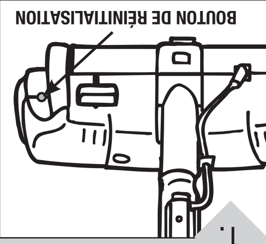
NETTOYAGE DES MOQUETTES

3.

Pour régler la hauteur du rouleau brosse à l'une des six positions possibles, mettez le levier de réglage de la hauteur (situé à l'arrière du suceur) sur chaque position jusqu'à obtenir la position souhaitée.

RÉINITIALISATION DU ROULEAU BROSSE

1.



Si quelque chose se loge dans le rouleau-brosse et en cause l'arrêt, débranchez l'aspirateur et retirez l'obstruction. Une fois le problème résolu, vous pouvez remettre l'aspirateur en marche au bout d'environ 2 minutes en appuyant sur le bouton de remise en marche.

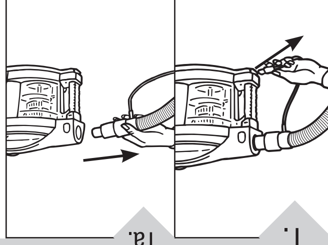
GODET À POUSSIÈRE ET FILTRE : RETRAIT ET RÉINSTALLATION

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER DE VOUS BLESSER AVEC LES PIÈCES EN MOUVEMENT, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE PROCÉDER À SON ENTRETIEN.

TYPE DE FILTRE **F21** — **Pour obtenir un filtre de rechange, veuillez visiter notre site Web www.dirtdevil.com pour vos achats en ligne ou appelez le service à la clientèle au 1-800-321-1134.**

ENLEVER LE TUYAU

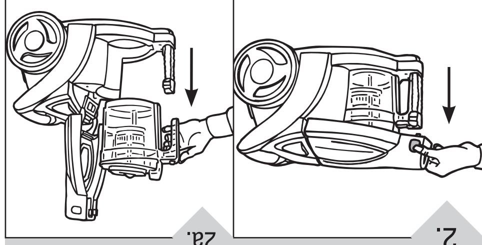
1. 1a.



Saisissez fermement la prise du tuyau et tirez pour la dégager (illustration 1). Pour enlever le tuyau, saisissez fermement l'attache du tuyau et appuyez sur le bouton de dégagement latéral tout en dégageant le tuyau (illustration 1a).

ENLEVER LE GODET DE POUSSIÈRE

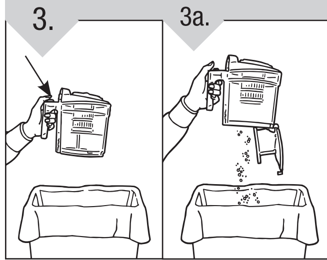
2. 2a.



Appuyez sur le bouton de dégagement du godet à poussière et relevez le couvercle avant (illustration 2). Dégagez le godet à poussière de l'aspirateur (illustration 2a). **REMARQUE :** *n'appuyez pas sur le bouton « empty dirt » (vider la poussière) pendant que vous dégagez le godet à poussière de l'aspirateur.*

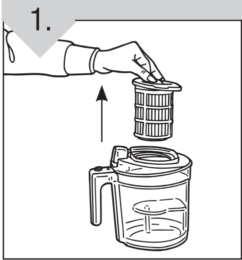
DIRT CONTAINER & FILTER REMOVAL & REPLACEMENT: CONTINUED

EMPTY DIRT CONTAINER

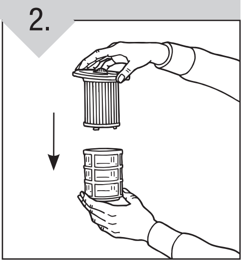


Hold dirt container over garbage can and press “Empty Dirt” button to empty. Snap dirt container bottom back into place after emptying.

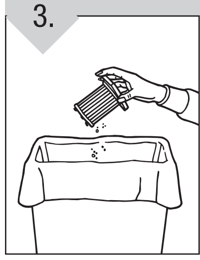
REMOVE FILTER ASSEMBLY



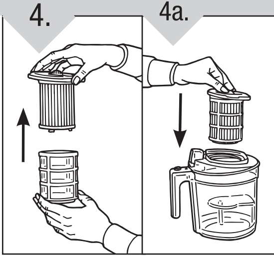
To remove filter assembly, lift up and out of dirt container.



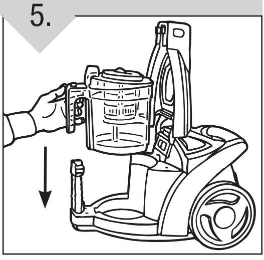
Remove filter screen by turning clockwise. **NOTE:** *Do not discard filter screen.*



Tap the pleated filter on the inside of a garbage can to remove excess dust and dirt from filter. DO NOT APPLY WATER TO PLEATED FILTER!

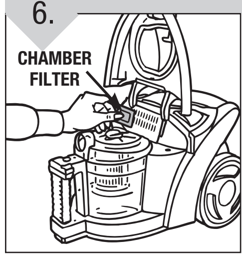


Tap the filter screen on the inside of a garbage can to remove excess dust and dirt. Replace filter screen by turning counterclockwise (Diagram 4). Return filter assembly to dirt container (Diamgram 4a).

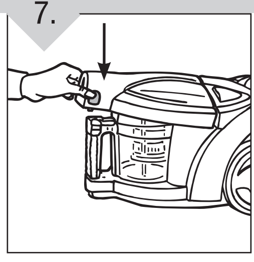


Return dirt container to cleaner.

REMOVE CHAMBER FILTER*



Open front cover. Remove chamber filter and tap on inside of garbage can to remove excess dust and dirt. **NOTE:** *Chamber filter can be washed if it is excessively clogged. Be sure to let dry completely before returning filter to cleaner.*

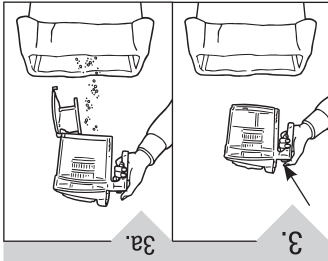


Replace chamber filter and close front cover.

**** NOT AVAILABLE ON ALL MODELS***

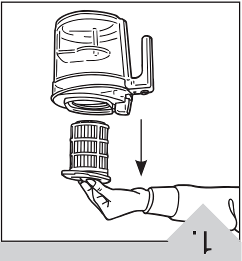
GODET À POUSSIÈRE ET FILTRE : RETRAIT ET RÉINSTALLATION : SUITE

VIDER LE GODET DE POUSSIÈRE

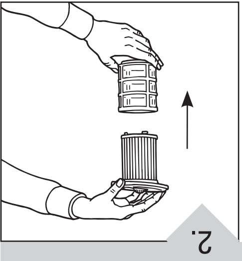


Tenez le godet à poussière au-dessus de la poubelle et appuyez sur le bouton « Empty Dirt » pour le vider. Enclenchez de nouveau le godet à poussière après l’avoir vidé.

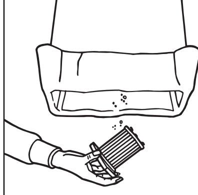
ENLEVER LE FILTRE



Pour enlever le filtre, dégagez-le du godet à poussière.

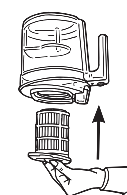


Retirez l’écran de filtre en tournant dans le sens horaire. **REMARQUE :** *ne jetez pas l’écran du filtre.*

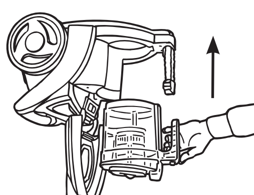


Cognez le filtre plissé contre l’intérieur d’une poubelle pour dégager la poussière et la saleté accumulées dans le filtre. NE METTEZ PAS D’EAU SUR LE FILTRE PLISSÉ !



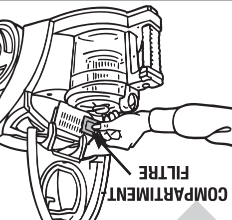


Cognez le filtre contre l’intérieur d’une poubelle pour dégager la poussière et la saleté du filtre. Remettez l’écran du filtre en tournant dans le sens antihoraire (illustration 4). Remettez l’ensemble filtre dans le godet à poussière (illustration 4a).

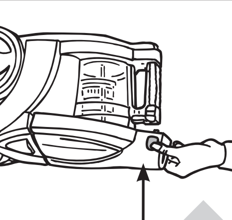


Remettez le godet à poussière dans l’aspirateur.

ENLEVER LE COMPARTIMENT- FILTRE*



Ouvrez le couvercle avant. Enlevez le compartiment-filtre et cognez-le contre l’intérieur d’une poubelle pour dégager la poussière et la saleté. **REMARQUE :** *le compartiment-filtre peut être lavé lorsqu’il est très obstrué. Veillez à le laisser sécher complètement avant de le remettre dans l’aspirateur.*

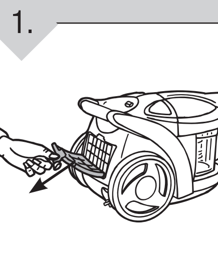


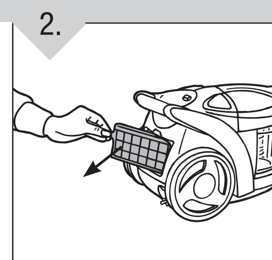
Remettez le compartiment-filtre et fermez le couvercle avant.

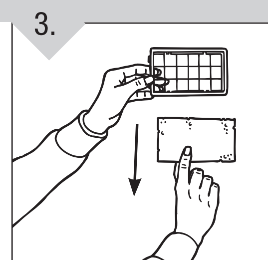
****NON DISPONIBLE SUR TOUS LES MODÉLES***

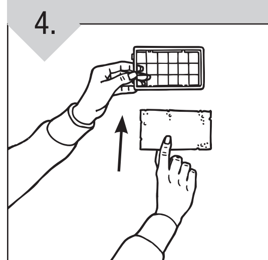
EXHAUST FILTER: REMOVAL & REPLACEMENT

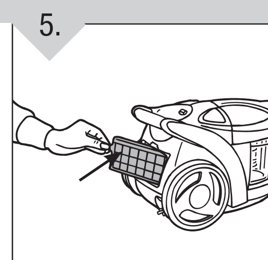
EXHAUST FILTER (Located on the back of the cleaner.)

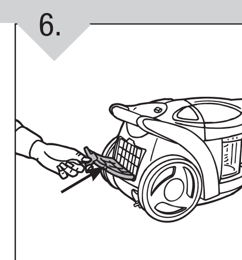
1. 
Grasp tab and pivot down while pulling out exhaust cover.

2. 
Push tab and pivot to the side to remove exhaust filter frame.

3. 
Remove exhaust filter from exhaust filter frame and tap on inside of garbage can to remove excess dust and dirt.

4. 
Replace exhaust filter in exhaust filter frame.

5. 
Return exhaust filter frame to cleaner and press firmly until frame locks into place.

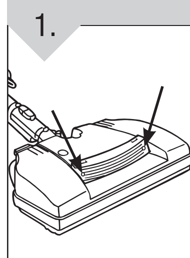
6. 
Replace exhaust cover and snap firmly into place.

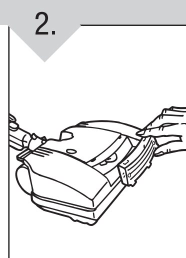
LIGHTBULB: REMOVAL & REPLACEMENT

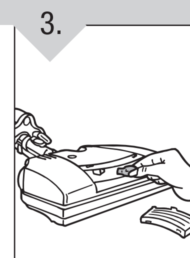
TOOL REQUIRED: PHILLIPS SCREWDRIVER

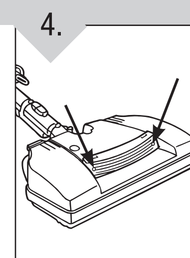
WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK - UNPLUG CLEANER BEFORE REMOVING OR REPLACING LIGHTBULB.

This cleaner uses a common automotive lamp #906, 13.0 volts. For bulb replacement call 1-800-321-1134 or visit your local auto parts store.

1. 
Lean cleaner handle back. Remove the two (2) screws.

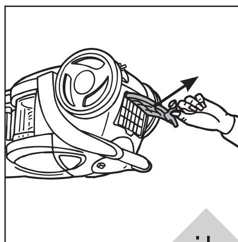
2. 
Lift lens cover to remove.

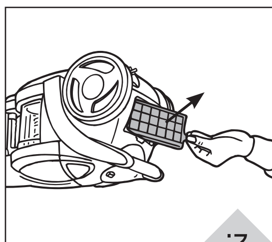
3. 
Pull bulb of of socket. Do NOT twist. Gently push bulb into socket to replace.

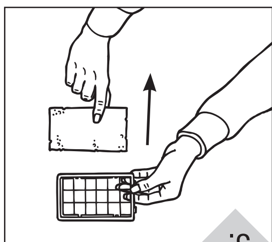
4. 
Snap lens back into place. Secure the headlight lens by replacing the two screws.

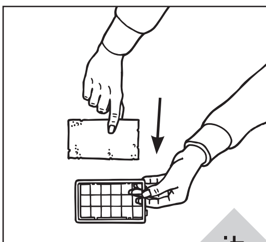
FILTRE D'ÉVACUATION : RETRAIT ET RÉINSTALLATION

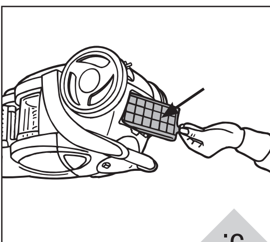
FILTRE D'ÉVACUATION (situé à l'arrière de l'aspirateur)

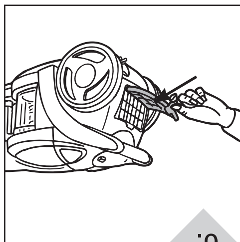
1. 
Saisissez la languette et faites-la pivoter vers le bas tout en dégageant le couvercle d'évacuation.

2. 
Appuyez sur la languette et faites-la pivoter sur le côté pour dégager l'armature du filtre d'évacuation.

3. 
Enlevez le filtre d'évacuation de l'armature et cognez-le contre l'intérieur d'une poubelle pour dégager la poussière et la saleté.

4. 
Remettez le filtre d'évacuation dans l'armature.

5. 
Remettez l'armature du filtre d'évacuation dans l'aspirateur et appuyez fermement pour l'enclencher.

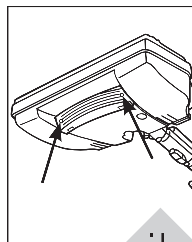
6. 
Remettez le couvercle d'évacuation et enclenchez-le fermement pour le fixer.

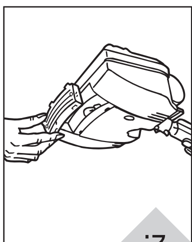
AMPOULE : RETRAIT ET REMPLACEMENT

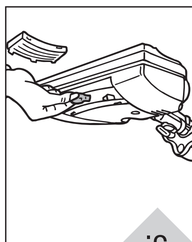
OUTIL NÉCESSAIRE : TOURNEVIS À TÊTE PLATE

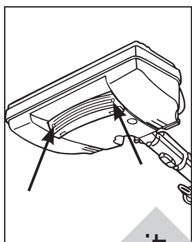
AVERTISSEMENT : POUR REDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE : DÉBRANCHEZ L'ASPIRATEUR AVANT D'ENLEVER ET DE REMPLACER L'AMPOULE.

Cet aspirateur utilise une ampoule automobile courante nº 906, 13,0 volts. Pour acheter une ampoule, composez le 1-800-321-1134 ou contactez votre magasin de pièces automobiles.

1. 
Basculez la poignée de l'aspirateur. Enlevez les deux vis (2).

2. 
Levez le couvercle du verre pour l'enlever.

3. 
Tirez sur l'ampoule pour la sortir de la douille. Ne la tournez pas. Insérez soigneusement l'ampoule dans la douille.

4. 
Remettez le verre de la lampe en place. Fixez la lampe à l'aide des deux vis.

TROUBLESHOOTING GUIDE

WARNING: TO REDUCE RISK OF PERSONAL INJURY - UNPLUG CLEANER BEFORE SERVICING

PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't run	1. Power cord not firmly plugged into outlet.	1. Plug unit in firmly.
	2. Blown fuse or tripped breaker.	2. Check fuse or breaker in home. Replace fuse/reset breaker.
	3. Needs service.	3. Take to service center. To find nearest location, visit our website at www.dirtdevil.com or call 1-800-321-1134.
	4. Thermal Protector activated.	4. Allow cleaner to cool - Pg. 3.
Cleaner won't pick-up or low suction	1. Dirt container not installed correctly.	1. Review dirt container removal and replacement - Pg. 8 & 9.
	2. Dirt container full.	2. Empty dirt container - Pg. 8.
	3. One or both filters are clogged.	3. Remove both filters and clean - Pg. 8 & 9.
	4. Carpet height setting is incorrect.	4. Set carpet height adjustment to appropriate setting for carpet being cleaned - Pg. 7.
	5. Variable speed control is set too low.	5. Adjust variable speed control - Pg. 7.
Dust escaping from cleaner	1. Dirt container full.	1. Empty dirt container - Pg. 8.
	2. Dirt container not installed correctly.	2. Review dirt container removal & replacement - Pg. 8 & 9.
	3. Hose not installed correctly.	3. Review hose installation - Pg. 6.
	4. Filter not installed completely.	4. Review filter removal & replacement - Pg. 8 & 9.
Cleaner tools won't pick-up	1. Hose clogged.	1. Remove hose and tools; remove obstruction - Pg. 6 & 11.
	2. Dirt container full.	2. Empty dirt container - Pg. 8.
	3. One or both filters are clogged.	3. Remove both filters and clean - Pg. 8 & 9.
Headlight not working	1. Bulb burnt out.	1. Replace bulb - Pg. 11.
	2. Loose electrical wires.	2. Take to service center. To find nearest location, visit our website at www.dirtdevil.com or call 1-800-321-1134.
Cleaner is difficult to push or won't move forward	1. Carpet height setting is incorrect.	1. Set carpet height adjust lever to appropriate setting for carpet being cleaned - Pg. 7.
Brushroll not rotating	1. Brushroll clogged.	1. Unplug unit. Remove debris from brushroll.
	2. Brushroll switch in OFF position.	2. Switch brushroll ON/OFF switch to the ON position to activate brushroll.
	3. Brushroll needs to be reset.	3. Press brushroll reset button - Pg. 7.

ANY OTHER SERVICING SHOULD BE DONE BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE

CUSTOMER SERVICE (1-800-321-1134)

In the event that further assistance is required, see your Yellow Pages for an authorized Royal® Dealer or visit our website at www.dirtdevil.com. Costs of any transportation to and from any place of repair are to be paid by the owner. The service parts used in this unit are easily replaced and readily available from an authorized Royal® Dealer or retailer. Always identify your cleaner by the model number and manufacturing code when requesting information or ordering replacement parts. (The model number appears on the bottom of the cleaner.)

GUIDE DE DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE SE BLESSER, DÉBRANCHER L'ASPIRATEUR AVANT L'ENTRETIEN

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
L'appareil ne fonctionne pas	1. La fiche du cordon d'alimentation n'est pas bien insérée dans la prise de courant.	1. Branchez fermement le cordon d'alimentation.
	2. Un fusible est grillé ou le disjoncteur est déclenché.	2. Vérifiez le fusible ou le disjoncteur. Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
	3. L'appareil doit être réparé.	3. Rapportez l'appareil au centre de réparation. Pour trouver l'adresse du centre le plus proche, visitez notre site Web, www.dirtdevil.com ou appelez le 1-800-321-1134.
	4. Laisser refroidir l'aspirateur.	4. Le protecteur thermique se réinitialisera - P. 3.
L'appareil n'aspire pas ou n'a qu'une faible succion	1. Le godet à poussière n'est pas installé correctement.	1. Revoir l'enlèvement et la réinstallation du godet à poussière - Pp 8 et 9.
	2. Godet à poussière plein.	2. Vider le godet à poussière - P. 8.
	3. L'un des filtres ou les deux filtres est/sont obstrué(s).	3. Retirez les deux filtres et nettoyez-les - Pp. 8 et 9.
	4. Mauvais réglage de la hauteur de l'appareil.	4. Ouvrez la porte d'accès pour dégager l'obstruction - P. 11.
	5. Le sélecteur de vitesse est réglé trop bas.	5. Réglez le sélecteur de vitesse - P. 7.
De la poussière s'échappe de l'aspirateur	1. Godet à poussière plein.	1. Vider le godet à poussière - P. 8.
	2. Le godet à poussière n'est pas installé correctement.	2. Revoir l'enlèvement et la réinstallation du godet à poussière - Pp. 8 et 9.
	3. Le tuyau n'est pas installé correctement.	3. Consultez à nouveau la section sur l'installation du tuyau - P. 6.
	4. Le filtre n'est pas installé complètement.	4. Consultez à nouveau la section sur l'installation du filtre - Pp. 8 et 9.
Les accessoires n'aspirent pas la poussière	1. Le tuyau est obstrué.	1. Enlever le tuyau et les accessoires, dégager les obstructions - Pp. 6 et 11.
	2. Godet à poussière plein.	2. Vider le godet à poussière - P. 8.
	3. Filtre obstrué.	3. Nettoyer le filtre - Pp. 8 et 9.
La lumière avant ne fonctionne pas	1. L'ampoule est grillée.	1. Changer l'ampoule - P. 11.
	2. Les fils électriques sont desserrés.	2. Rapportez l'appareil au centre de réparation. Pour trouver l'adresse du centre le plus proche, visitez notre site Web, www.dirtdevil.com ou appelez le 1-800-321-1134.
L'aspirateur est difficile à pousser ou refuse d'avancer	1. Mauvais réglage de la hauteur de l'appareil.	1. Régler la hauteur de l'appareil pour l'épaisseur du tapis à nettoyer - P. 7.
Le rouleau-brosse ne tourne pas.	1. Rouleaux-brosses obstrués.	1. Débranchez l'appareil. Enlevez les débris du rouleau-brosse.
	2. Bouton du rouleau-brosse en position ARRÊT.	2. Positionnez le bouton ON/OFF (marche/arrêt) sur ON (marche) pour activer les brosses.
	3. Le rouleau-brosse doit être réinitialisé.	3. Appuyez sur le bouton de réinitialisation du rouleau-brosse - P. 7.

TOUTE AUTRE RÉPARATION DOIT ÊTRE ÉFFECTUÉE PAR UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ

SERVICE À LA CLIENTÈLE : (1-800-321-1134)

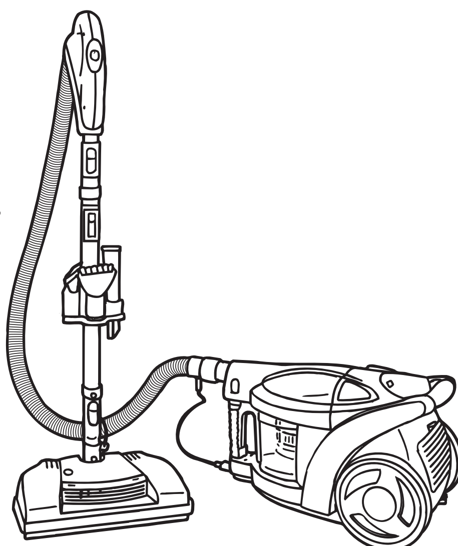
Pour toute aide supplémentaire, consultez les Pages Jaunes afin de connaître les dépositaires Royal® autorisés ou visitez notre site Web, www.dirtdevil.com. Les coûts de transport aller-retour à partir de l'endroit où sont effectuées les réparations doivent être défrayés par le propriétaire de l'appareil. Les pièces réparables utilisées dans cet appareil peuvent facilement être remplacées et sont disponibles auprès des dépositaires ou revendeurs Royal® autorisés. Identifiez toujours l'aspirateur par le numéro du modèle et le code de fabrication lorsque vous demandez des informations ou que vous commandez des pièces de rechange. (Le numéro de modèle figure au bas de l'appareil.)



MANUAL DEL PROPIETARIO

Instrucciones de Funcionamiento y Servicio

Encuentre piezas de repuesto **GENUINAS** en **www.dirtdevil.com**	**Esta aspiradora usa las siguientes piezas:**	**TIPO DE FILTRO**	**F21**



- Por favor lea estas instrucciones con cuidado antes de usar su aspiradora sin bolsa Dirt Devil®.
- Permítanos ayudarle a ensamblar su aspiradora o a contestar sus preguntas, llame al:

1-800-321-1134
(EE.UU. y Canadá)
www.dirtdevil.com

⚠ ADVERTENCIA:

El ensamble de la aspiradora puede incluir partes pequeñas. Las partes pequeñas pueden presentar riesgo de ahogamiento.

Registro de Garantía

- En línea en: www.dirtdevil.com
- Dirección: Royal Appliance Mfg.
  7005 Cochran Rd.
  Glenwillow, Ohio 44139

Para tener una referencia rápida, anote por favor la información de su aspiradora aquí.

No. de Modelo: ______________________

Código del Fabricante: ______________________

(El código del fabricante aparece en la parte posterior e inferior de la aspiradora)

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES - DESCONECTE LA ASPIRADORA ANTES DE DARLE SERVICO.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN POSIBLE
La aspiradora no funciona	1. El cordón eléctrico no está bien conectado en la toma de corriente.	1. Conecte el enchufe firmemente.
	2. Fusible quemado o interruptor desconectado.	2. Revise el fusible o el interruptor en casa. Reemplace el fusible / reajuste el interruptor.
	3. Necesita servicio.	3. Llévela a un centro de servicio. Para encontrar el lugar más cercano a su domicilio, visite nuestro sitio Web en www.dirtdevil.com o llame al 1-800-321-1134.
	4. Protector térmico activado.	4. Esto reajustará el protector - Pág. E3.
La aspiradora no aspira o la succión es muy débil	1. El recipiente de polvo no está instalado correctamente.	1. Revise la forma de retiro y reemplazo del recipiente de polvo - Pág. E8 & E(.
	2. El recipiente de polvo está lleno.	2. Vacíe el recipiente de polvo - Pág. E8.
	3. Uno o los dos filtros están tapados.	3. Retire los dos filtros y límpielos - Pág. E8 & E9.
	4. Ajuste incorrecto de la altura de alfombra.	4. Mueva la palanca de ajuste de altura de alfombra a un nivel apropiado para la alfombra que se esté limpiando - Pág. E7.
	5. El control de velocidad variable está ajustado demasiado bajo.	5. Ajuste del control de velocidad variable - Pág. E7.
Polvo escapando de la aspiradora	1. El recipiente de polvo está lleno.	1. Vacíe el recipiente de polvo - Pág. E8.
	2. El recipiente de polvo no está instalado correctamente.	2. Revise la forma de retiro y reemplazo del recipiente de polvo - Pág. E8 & E9.
	3. La manguera no está instalada correctamente.	3. Revise la instalación de la manguera - Pág. E6.
	4. El filtro no está instalado completamente.	4. Revise la forma de retiro y reemplazo del filtro - Pág. E8 & E9.
Los accesorios de la aspiradora no recogen	1. Manguera tapada.	1. Retire la manguera y los accesorios; retire la obstrucción - Pág. E6 & E11.
	2. El recipiente de polvo está lleno.	2. Vacíe el recipiente de polvo - Pág. E8.
	3. Filtro tapado.	3. Limpie el filtro - Pág. E8 & E9.
La luz frontal no funciona	1. Foco fundido.	1. Reemplace el foco - Pág. E11.
	2. Cables eléctricos sueltos.	2. Llévela a un centro de servicio. Para encontrar el lugar más cercano a su domicilio, visite nuestro sitio Web en www.dirtdevil.com o llame al 1-800-321-1134.
Es difícil empujar la aspiradora o no se mueve hacia delante	1. Ajuste incorrecto de la altura de alfombra.	1. Mueva la palanca de ajuste de altura de alfombra a un nivel apropiado para la alfombra que se esté limpiando - Pág. E7.
El cepillo giratorio no gira	1. Cepillo giratorio tapado.	1. Desconecte la unidad. Retire los desechos del cepillo giratorio.
	2. El interruptor del cepillo giratorio está en la posición de apagado.	2. Mueva el interruptor de encendido/apagado del cepillo giratorio a la posición de ON para activar el cepillo.
	3. Debe reajustarse el cepillo giratorio.	3. Oprima el botón de reajuste del cepillo giratorio - Pág. 7.

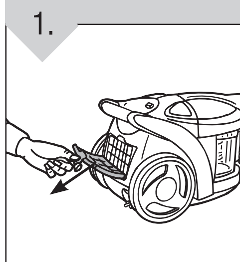
CUALQUIER OTRO SERVICIO DEBE SER REALIZADO POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE SERVICIO

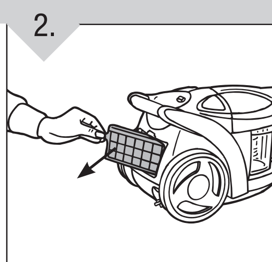
SERVICIO AL CLIENTE (1-800-321-1134)

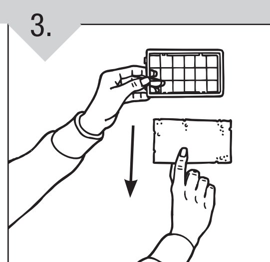
En caso de necesitar más ayuda, consulte las Páginas Amarillas para encontrar a un Distribuidor Autorizado Royal® o visite nuestro sitio Web en www.dirtdevil.com. Los costos de transporte hacia y desde el sitio de reparación serán pagados por el propietario. Las partes de repuesto utilizadas en esta unidad son de reemplazo fácil y están disponibles a través de un Distribuidor Autorizado Royal® o en otras tiendas. Siempre identifique su aspiradora por medio del número de modelo y el código de fabricación cuando pida información u ordene partes de repuesto. (El número de modelo aparece en la parte posterior de la aspiradora).

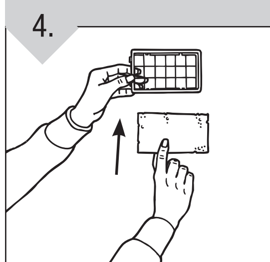
FILTRO DE DESCARGA: RETIRO Y REEMPLAZO

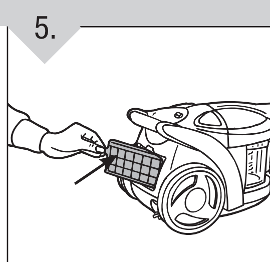
FILTRO DE DESCARGA (Ubicado en la parte posterior de la aspiradora.)

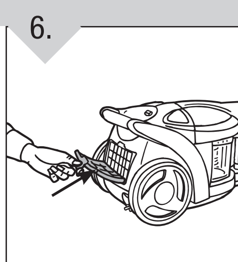
1.

Tome la lengüeta y gírela hacia abajo al tiempo que tira de la cubierta hacia fuera.

2.

Empuje la lengüeta y gírela hacia el lado para retirar el bastidor del filtro de descarga.

3.

Retire el filtro de descarga del bastidor y golpéelo suavemente en la parte interna de un basurero para eliminar el exceso de suciedad y polvo.

4.

Reponga el filtro de descarga en su bastidor.

5.

Coloque nuevamente el bastidor del filtro de descarga en la aspiradora presionándolo con firmeza hasta que quede trabado en su lugar.

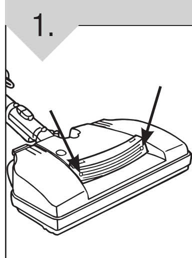
6.

Reponga la cubierta del filtro de descarga asegurándose que quede encajada en su lugar.

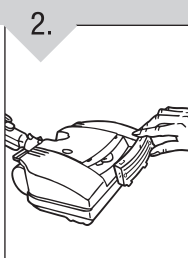
FOCO : REMOCION Y REEMPLAZO

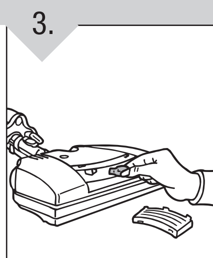
HERRAMIENTA NECESARIA: DESTORNILLADOR PLANO

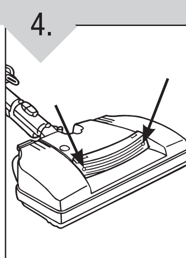
ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, DESCONECTE LA ASPIRADORA ANTES DE RETIRAR O REEMPLAZAR EL FOCO.

Esta aspiradora utiliza un foco automotor común No.906, 13.0 voltios. Para focos de reemplazo, llame al 1-800-321-1134 o a su tienda de partes automotrices.

1.

Incline hacia atrás el asa de la aspiradora. Retire los dos (2) tornillos.

2.

Levante la tapa de la lente para quitarla.

3.

Para retirar el foco, sáquelo del receptáculo. NO lo gire. Para reemplazarlo, empújelo suavemente en el receptáculo.

4.

Encaje la lente de nuevo en su sitio. Fije la lente de la luz frontal volviendo a colocar los dos tornillos.

ESTA ASPIRADORA ESTÁ DISEÑADA PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use un electrodoméstico se deben seguir siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.**
- **SIEMPRE SIGA ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.**
- **NO DEJE LA ASPIRADORA SIN VIGILANCIA CUANDO ESTÉ CONECTADA.**
- **ADVERTENCIA: ENSAMBLE TOTALMENTE LA ASPIRADORA ANTES DE USARLA.**
- **REVISE CON FRECUENCIA LOS FILTROS PARA LIMPIARLOS O REEMPLAZARLOS.**
- **ADVERTENCIA: LOS CORDONES, ALAMBRES Y/O CABLES SUMINISTRADOS CON ESTE PRODUCTO CONTIENEN PRODUCTOS QUÍMICOS QUE INCLUYEN PLOMO O COMPUESTOS DE PLOMO ACERCA DE LOS CUALES SE HA SABIDO EN EL ESTADO DE CALIFORNIA, PRODUCEN CÁNCER, DEFECTOS DE NACIMIENTO U OTROS DAÑOS REPRODUCTIVOS. LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE SU USO.**

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES:

- No deje la aspiradora conectada. Desconéctela del tomacorriente cuando no la use y antes de darle servicio.
- No la use a la intemperie ni en superficies húmedas.
- No permita que jueguen con ella. Se necesita supervisión cuando la usa un niño o cuando se usa donde hay niños.
- Usela sólo de la manera descrita en este manual. Utilice sólo los accesorios recomendados por el fabricante.
- No la utilice si el cordón o la clavija se encuentran dañados. Si no funciona como debiera, o se ha caído, dañado, dejado a la intemperie o caído al agua, devuélvala al centro de servicio para que la revisen. Llame al 1-800-321-1134 para localizar el centro de servicio más cercano.
- No la jale ni la cargue del cordón, ni use el cordón como mango, ni cierre la puerta sobre el cordón, ni pase el cordón alrededor de bordes o esquinas filosas. No ruede la aspiradora sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de superficies calientes.
- No desconecte la aspiradora jalando el cordón. Para desconectarla, hágalo tomando de la clavija, no del cordón.
- No toque la clavija ni la aspiradora con las manos mojadas.
- No coloque objetos en las aberturas. No la utilice con las aberturas obstruidas; manténgalas libres de polvo, pelusa, cabellos o cualquier cosa que pudiera reducir el paso de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y las partes móviles.
- Apague todos los controles antes de desconectarla.
- Tenga mucho cuidado cuando aspire escaleras.
- No la utilice para aspirar líquidos inflamables o combustibles como por ejemplo,

gasolina, ni la use en áreas donde éstos puedan encontrarse presentes.

- Mire la superficie externa de su aspiradora y siga todas las instrucciones de las etiquetas y señales.
- No use extensión de cordón con esta aspiradora.
- Mantenga el extremo de la manguera, las extensiones y otras aberturas lejos de su cara y cuerpo. Mantenga sus manos, pies, cabello y ropa alejados de las partes móviles; especialmente del cepillo rotatorio.
- No utilice la aspiradora sin el recipiente para polvo y/o filtros en su lugar.
- Guarde la aspiradora en interiores. Después de usarla, coloque la aspiradora en un lugar resguardado para evitar tropezones.
- No aspire nada que esté quemándose o que esté desprendiendo humo, como podrían ser cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
- La manguera contiene alambres eléctricos. No la use cuando esté dañada, cortada o perforada. Evite aspirar objetos filosos.
- Siempre apague este aparato antes de conectar o desconectar la manguera o la boquilla eléctrica.
- Sostenga el enchufe cuando esté rebobinando el cordón eléctrico. No permita que el enchufe se golpee durante el rebobinado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

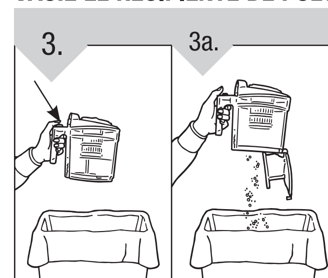
ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este aparato tiene una clavija polarizada (una hoja más ancha que la otra.) Esta clavija encajará en una toma de corriente polarizada de una manera solamente. Si la clavija no encaja totalmente en la toma de corriente, invierta la clavija. Si aún no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar la toma de corriente apropiada. No modifique la clavija de ninguna manera.

Su aspiradora contiene un dispositivo de protección termal para apagar el motor y así evitar el recalentamiento. Si esto sucede apague el interruptor y desconecte la aspiradora. Inspeccione la descarga, la entrada y los filtros por si hubiera atascos. Vacíe el recipiente de polvo y limpie los filtros. Después de aproximadamente 30 minutos el motor se habrá enfriado y la aspiradora estará lista para usar. **NOTA:** *La aspiradora deberá permanecer desconectada durante el período de enfriamiento de 30 minutos.*

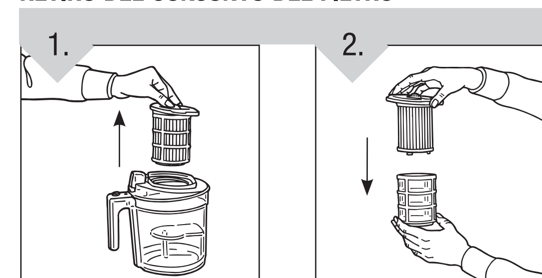
RECIPIENTE DE POLVO Y FILTRO: RETIRO Y REEMPLAZO: CONTINUACIÓN

VACÍE EL RECIPIENTE DE POLVO



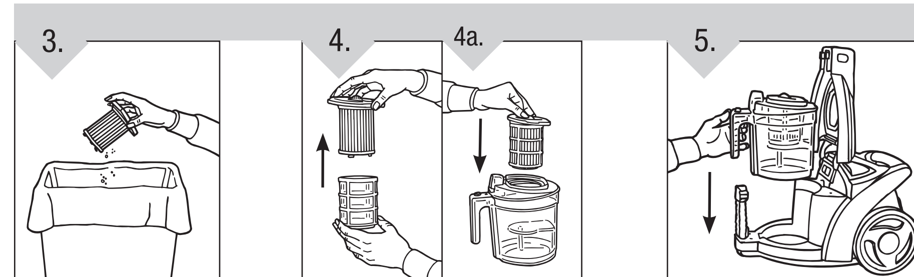
Sostenga el recipiente de polvo encima de un basurero y oprima el botón “Empty Dirt” para vaciarlo. Después de vaciarlo, vuelva a empujar la parte inferior del recipiente de polvo para que entre en su sitio.

RETIRO DEL CONJUNTO DEL FILTRO



1. Para retirar el conjunto del filtro levántelo hacia arriba y hacia fuera del recipiente de polvo.

2. Retire la pantalla del filtro girándola en sentido de las manecillas del reloj. **NOTA:** *No deseche la pantalla del filtro.*

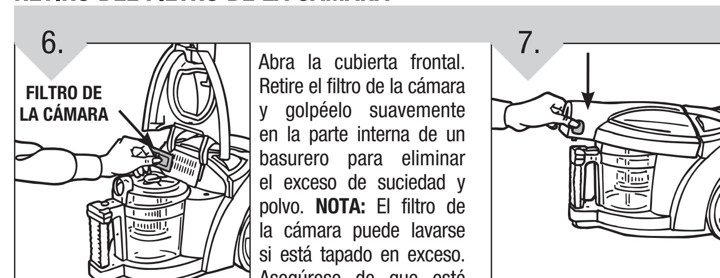


3. Golpee suavemente el filtro en la parte interna del basurero para eliminar el exceso de suciedad y polvo del filtro. ¡NO MOJE EL FILTRO CON PLIEGUES!

4. Golpee suavemente la pantalla del filtro en la parte interna de un basurero para eliminar el exceso de suciedad y polvo. Colóquela nuevamente girándola en sentido contrario a las manecillas del reloj (Diagrama 4). Reponga el conjunto del filtro en el recipiente de polvo (Diagrama 4a).

5. Coloque el recipiente de polvo nuevamente en la aspiradora.

RETIRO DEL FILTRO DE LA CÁMARA*

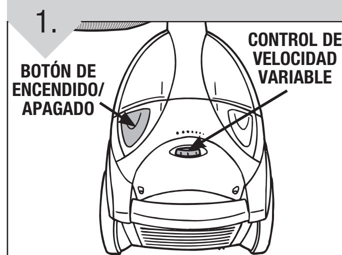


6. Abra la cubierta frontal. Retire el filtro de la cámara y golpéelo suavemente en la parte interna de un basurero para eliminar el exceso de suciedad y polvo. **NOTA:** El filtro de la cámara puede lavarse si está tapado en exceso. Asegúrese de que esté completamente seco antes de colocarlo nuevamente en la aspiradora.

7. Reponga el filtro de la cámara y cierre la cubierta frontal.

***NO VIENE EN TODOS LOS MODELOS**

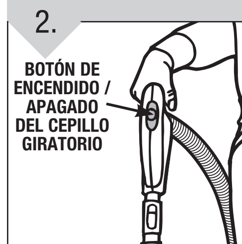
CÓMO FUNCIONA



1. Conecte el cordón eléctrico en la toma de corriente.
2. Acople la manguera y el accesorio deseado.
3. Encienda la aspiradora.
4. Pise el pedal de liberación del asa y tire el asa hacia atrás para colocarla en la posición de limpieza.

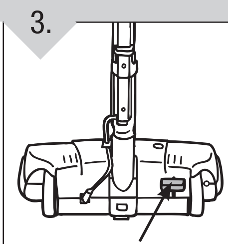
NOTA: *Para limpiar cortinas, tapetes u otros artículos sueltos, es posible que necesite reducir la succión para evitar aspirar el objeto dentro del accesorio de limpieza.* **Para reducir la succión, ajuste el control de velocidad variable hasta obtener la succión deseada.**

LIMPIEZA DE PISOS DESCUBIERTOS



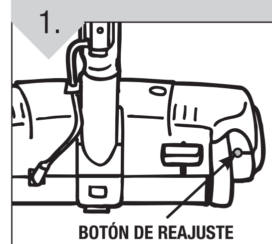
El botón de encendido / apagado del cepillo giratorio evitará que el cepillo giratorio de la boquilla eléctrica gire.

LIMPIEZA DE ALFOMBRAS



Para ajustar la altura del cepillo giratorio a una de las seis posiciones disponibles, oprima la palanca de ajuste de altura, una vez para cada posición, hasta alcanzar la posición deseada (palanca ubicada en la parte posterior de la boquilla).

REAJUSTE DEL CEPILLO GIRATORIO



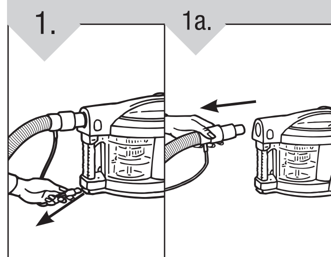
Si se apaga el cepillo giratorio debido a alguna obstrucción, apague la aspiradora y retire la obstrucción. Una vez que se haya solucionado el problema, oprima el botón de reajuste para volverla a encender después de esperar aproximadamente 2 minutos.

RECIPIENTE DE POLVO Y FILTRO: RETIRO Y REEMPLAZO

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES CAUSADAS POR LAS PARTES MÓVILES, DESCONECTE ANTES DE DAR SERVICIO.

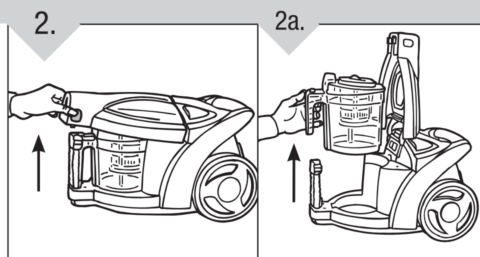
TIPO DE FILTRO F21 **Para el filtro de reemplazo F21, por favor visite nuestro sitio Web en www.dirtdevil.com para comprar en línea o llame a servicios al cliente al 1-800-321-1134.**

RETIRO DE LA MANGUERA



Tome con firmeza el tapón de la manguera y tire del mismo hasta quitarlo (Diagrama 1). Para retirar la manguera tome la conexión de la misma con firmeza y apriete el botón de liberación lateral al tiempo que tira de la manguera hacia fuera (Diagrama 1a).

RETIRO DE LA RECIPIENTE DE POLVO



Oprima el botón de liberación del recipiente de polvo y levante la cubierta frontal (Diagrama 2). Levante el recipiente de polvo para quitarlo de la aspiradora (Diagrama 2a). **NOTA:** *No apriete el botón "Vaciar polvo" mientras retira el recipiente de la aspiradora.*

FELICITACIONES

Usted es ahora el orgulloso propietario de una Dirt Devil®. Confiamos en que su nueva adquisición le ofrecerá muchos años de satisfacción.

Nuestra compañía diseñó y desarrolló este producto teniéndolo a usted en mente.

Estamos muy orgullosos de nuestros productos y esperamos que usted esté igualmente satisfecho con su calidad y rendimiento.

Gracias por su apoyo a los productos Dirt Devil®.
Visite nuestro sitio Web en www.dirtdevil.com

ÍNDICE

GARANTÍA LIMITADA

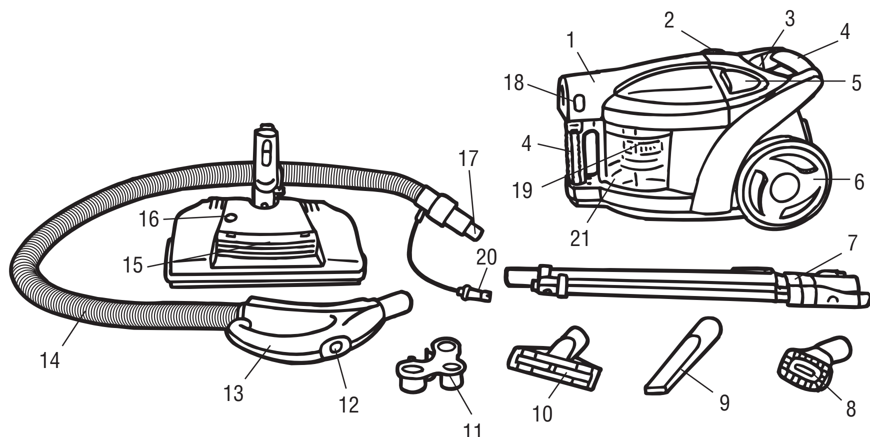
Royal Appliance Mfg. Co. garantiza al consumidor que esta aspiradora no tiene defectos ni de material ni de mano de obra. La garantía comienza en la fecha de compra original. Vea la caja para información de la duración de la garantía y guarde el recibo de compra original para hacer válido el inicio del período de garantía.

En caso que la aspiradora muestre algún defecto dentro del período de garantía, repararemos o reemplazaremos de manera gratuita cualquier parte defectuosa. La máquina completa debe ser enviada con porte pagado a cualquier Estación Autorizada ROYAL® de Ventas y Servicio de Garantía. Por favor incluya una descripción completa del problema, fecha de compra, copia del recibo de compra original y su nombre, domicilio y número de teléfono. Si no se encuentra cerca de una Estación de Garantía, llame a la fábrica para pedir asistencia en los EE.UU. y CANADÁ: 1-800-321-1134. Use solamente partes de repuesto genuinas Royal®.

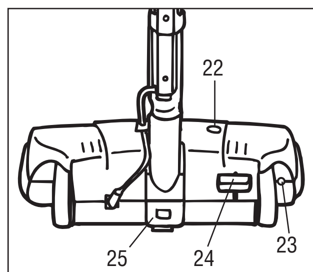
La garantía no incluye el desgaste anormal, daño como resultado de un accidente o del uso no adecuado de la aspiradora. Esta garantía no cubre los cepillos,bandas planas, bolsas, filtros o daño al ventilador. Esta garantía no cubre reparaciones no autorizadas. Esta garantía le confiere derechos legales específicos y podría haber otros derechos también. (Los otros derechos varían de Estado a Estado en los EE.UU.)

IMPORTANTE: USE SOLAMENTE PARTES DE REPUESTO GENUINAS ROYAL®.
NOTA: PARA REGISTRAR SU PRODUCTO, REGRESE LA TARJETA DE GARANTÍA O REGÍSTRESE EN LÍNEA EN WWW.DIRTDEVIL.COM.

CARACTERÍSTICAS



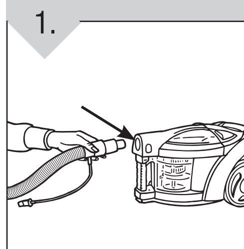
1. **Cubierta frontal**
2. **Botón de rebobinado del cordón**
3. **Control de velocidad variable**
4. **Asa para transporte**
5. **Botón de ENCENDIDO/ APAGADO**
6. **Ruedas fáciles de deslizar**
7. **Lanza de extensión**
8. **Cepillo para Polvo**
9. **Accesorio para espacios estrecho**
10. **Accesorio para tapicería**
11. **Contenedor de la Accesorios**
12. **Botón de encendido / apagado del cepillo giratorio**
13. **Empuñadura del asa**
14. **Manguera**
15. **Luz frontal**
16. **Boquilla eléctrica motorizada**
17. **Conexión de la manguera**
18. **Botón de liberación del recipiente de polvo**
19. **Filtro**
20. **Tapón de la manguera**
21. **Recipiente de polvo**
22. **Indicador de nivel de altura**
23. **Botón de reajuste del cepillo giratorio**
24. **Palanca de ajuste de altura**
25. **Pedal de Liberación del Asa**



CÓMO ENSAMBLAR

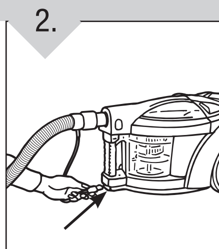
COLOCACIÓN DE LA MANGUERA

1.



Inserte la manguera. Empuje con firmeza hasta que quede trabada.

2.

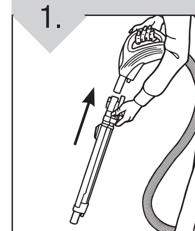


Inserte el tapón de la manguera en la entrada para el mismo.

CÓMO ENSAMBLAR: CONTINUACIÓN

COLOCACIÓN DE LA LANZA DE EXTENSIÓN

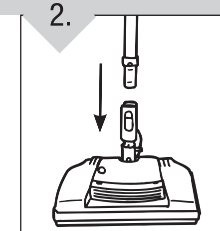
1.



Inserte el extremo del asa de la manguera en la lanza de extensión. Empuje con firmeza hasta que quede trabada.

COLOCACIÓN DE LA BOQUILLA ELÉCTRICA MOTORIZADA

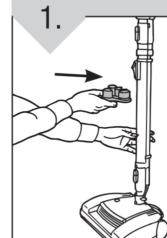
2.



Inserte la lanza de extensión en la boquilla eléctrica motorizada Empuje con firmeza hasta que quede trabada.

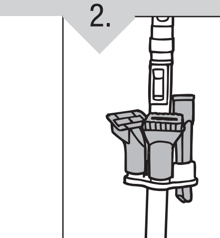
ALMACENAMIENTO DE ACCESORIOS

1.



Acople el contenedor de accesorios en la lanza de extensión asegurándose que quede encajado en su lugar.

2.

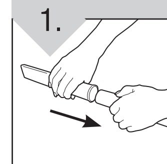


Los accesorios se encuentran empacados por separado en la caja. Para guardarlos en la unidad simplemente deslícelos en el contenedor de accesorios que se encuentra en la lanza de extensión.

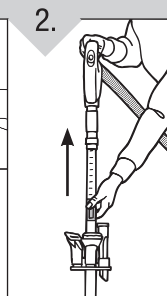
ACCESORIOS

INSTALACIÓN Y RETIRO DE LOS ACCESORIOS

1.



2.



La manguera puede usarse sola o con muchas combinaciones de lanzas y accesorios.

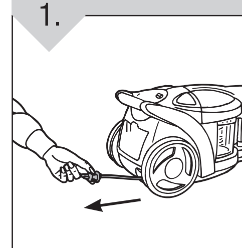
- Elija cualquiera de los útiles accesorios para satisfacer sus diferentes necesidades de limpieza. Luego simplemente empújelo en la empuñadura del asa o el extremo de la lanza (Diagrama 1).
- Para alargar la lanza de limpieza, oprima el botón ubicado encima del contenedor de accesorios y deslice hacia afuera el resto de la lanza de limpieza (Diagrama 2).
- Para quitar el accesorio, tire suavemente. Para destrabar la lanza oprima el botón de liberación y tire de ella.

NOTA: *Por favor siga estas instrucciones para acoplar los otros accesorios.*

REBOBINADO/LIBERACIÓN DEL CORDÓN ELÉCTRICO

LIBERACIÓN DEL CORDÓN ELÉCTRICO

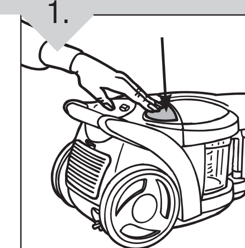
1.



Paras soltar el cordón tire hacia fuera desde donde se guarda. No tire más allá de la cinta roja.

REBOBINADO DEL CORDÓN ELÉCTRICO

1.



Para rebobinar el cordón apriete el botón de rebobinado del cordón. Sostenga el enchufe mientras se está rebobinando el cordón para evitar que se golpee.